

9. Au sein du **groupe de voyage**, quelqu'un possède-t-il(elle) certaines des installations d'hébergement qui ont été utilisées à l'occasion de ce voyage au Canada ? 1 Oui 2 Non

10. À votre **entrée** au Canada, êtes-vous arrivé(e) . . . 1 des États-Unis seulement 2 directement d'autres pays 3 d'autres pays via les É.-U.

À votre **départ** du Canada, êtes-vous allé(e) . . . 4 vers les États-Unis seulement 5 directement vers d'autres pays 6 vers d'autres pays via les É.-U.

11. Pour ce voyage, quel moyen de transport avez-vous utilisé

	Commercial	Autre			
... pour entrer au Canada ? <i>Cochez une case seulement.</i>	01 <input type="radio"/> Avion 02 <input type="radio"/> Train	03 <input type="radio"/> Bateau 04 <input type="radio"/> Autobus	05 <input type="radio"/> Automobile privée 06 <input type="radio"/> Automobile louée	07 <input type="radio"/> Avion privé 08 <input type="radio"/> Bateau privé	09 <input type="radio"/> Autre
... pour quitter le Canada ? <i>Cochez une case seulement.</i>	10 <input type="radio"/> Avion 11 <input type="radio"/> Train	12 <input type="radio"/> Bateau 13 <input type="radio"/> Autobus	14 <input type="radio"/> Automobile privée 15 <input type="radio"/> Automobile louée	16 <input type="radio"/> Avion privé 17 <input type="radio"/> Bateau privé	18 <input type="radio"/> Autre
... pour vous déplacer au Canada ? <i>Cochez toutes les cases pertinentes.</i>	19 <input type="radio"/> Avion 20 <input type="radio"/> Train	21 <input type="radio"/> Bateau 22 <input type="radio"/> Autobus	23 <input type="radio"/> Automobile privée 24 <input type="radio"/> Automobile louée	25 <input type="radio"/> Avion privé 26 <input type="radio"/> Bateau privé	27 <input type="radio"/> Autre <i>(le métro, le taxi)</i>

Si vous **n'avez pas** utilisé de moyens de transport commerciaux pour **entrer** ou **quitter** le Canada, passez à la question 15.

12. Si vous **avez utilisé** des moyens de **transport commerciaux** (avion, autobus, train ou bateau) pour entrer ou quitter le Canada, veuillez indiquer les itinéraires, les transporteurs et les tarifs (incluant les taxes). *En lettres moulées.*

▼ *Veuillez indiquer le nom du pays (pays autre que les États-Unis) ou de la ville (pour les États-Unis).*

De quel pays venait le groupe de voyage , immédiatement à son entrée au Canada (<i>excluant les escales aux aéroports</i>)?	Nom de la compagnie aérienne ou autre transporteur	Total des tarifs allers pour le groupe de voyage	Devise (<i>si différente du \$CA</i>)	OU Prix aller-retour (<i>incluant les forfaits</i>) pour le groupe de voyage
<input style="width: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>
Vers quel pays est allé le groupe de voyage , immédiatement après son départ du Canada (<i>excluant les escales aux aéroports</i>) ?	Nom de la compagnie aérienne ou autre transporteur	Total des tarifs retours pour le groupe de voyage	Devise (<i>si différente du \$CA</i>)	Devise (<i>si différente du \$CA</i>)
<input style="width: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>

13. Quel type de tarif a été utilisé ? 1 Première classe 3 Classe économique 5 Programme pour grands voyageurs

Cochez toutes les cases pertinentes. 2 Classe d'affaires 4 Vol nolisé

14. Est-ce que ces tarifs étaient inclus dans un forfait ? 2 Hébergement / repas 4 Location de voiture

Non 1 Oui Lequel (lesquels) des items suivants était(ent) également inclus dans le forfait ? 3 Hébergement seulement 5 Autre

Cochez toutes les cases pertinentes.

15. Pour ce voyage, quel a été le **total des dépenses** encourues au Canada par toutes les personnes du **groupe de voyage** ?

Le total des dépenses comprend les opérations commerciales effectuées au comptant et à crédit pour, entre autres, l'alimentation, l'hébergement, les divertissements, les achats de marchandises et de cadeaux, l'utilisation d'une automobile, le transport local, etc. même si elles ont été payées par une autre personne ou une entreprise. Veuillez inclure les taxes et les pourboires. Veuillez exclure les frais de transport et/ou forfait déclarés à la question 12. Des estimations seraient appréciées.

Montant .00 Devise (*si différente du \$CA*)

Nombre de personnes incluses dans les dépenses

16. Veuillez distribuer les **dépenses totales** (telles que déclarées à la question 15) dans les catégories suivantes :

Des estimations seraient appréciées.

S'il vous est impossible de donner des estimations, veuillez indiquer un pourcentage (%) par rapport au total des dépenses.

Les totaux des questions 15 et 16 doivent être égaux.

	Montant dépensé	ou	%
Hébergement	<input style="width: 100%;" type="text"/>	ou	<input style="width: 100%;" type="text"/>
Dépensements au Canada (<i>y compris l'essence, la location de voiture, les transports en train, en avion, en bateau, les transports interurbains et locaux en autobus et en taxi</i>).	<input style="width: 100%;" type="text"/>	ou	<input style="width: 100%;" type="text"/>
Aliments et boissons	<input style="width: 100%;" type="text"/>	ou	<input style="width: 100%;" type="text"/>
Loisirs et divertissements	<input style="width: 100%;" type="text"/>	ou	<input style="width: 100%;" type="text"/>
Autres (<i>souvenirs, achats, photos, etc.</i>) ▼ <i>Précisez les principaux items</i> <input style="width: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>	ou	<input style="width: 100%;" type="text"/>

17. Quel pourcentage de ces dépenses (*y compris les tarifs payés pour le transport commercial*) a été payé ...

personnellement ? (*y compris les parents ou amis*) % par une entreprise ? % par un gouvernement ? %

18. Après être entré(e) au Canada, êtes-vous allé(e), au cours de ce voyage, aux États-Unis pour ensuite revenir au Canada ? 1 Oui 2 Non

▼ *Combien de fois ?*

Lieu(x) de sortie du Canada (Poste-frontière/aéroport)	Date du départ Jour Mois Année	Lieu(x) de retour au Canada (Poste-frontière/aéroport)	Nombre de nuits passées aux États-Unis
<input style="width: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>
<input style="width: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>
<input style="width: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>

Si oui, veuillez déclarer le(s) lieu(x) et date(s) de sortie et le(s) lieu(x) de retour. En lettres moulées.

19. Combien de temps avez-vous passé aux États-Unis si vous avez visité ce pays **avant** d'entrer au Canada ? 1 Moins de 24 heures 2 1 - 2 nuits 3 3 nuits ou plus 4 Sans objet

Nous acceptons avec plaisir les commentaires sur tout aspect du voyage particulièrement ceux qui nous aideraient à mieux comprendre vos réponses.

Veuillez utiliser l'enveloppe pré-affranchie ci-incluse pour retourner votre questionnaire rempli, après avoir complété votre voyage.

Commentaires :

MERCI BEAUCOUP POUR VOTRE COLLABORATION